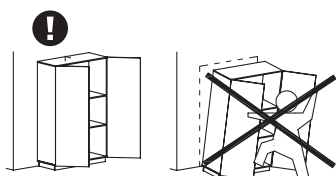
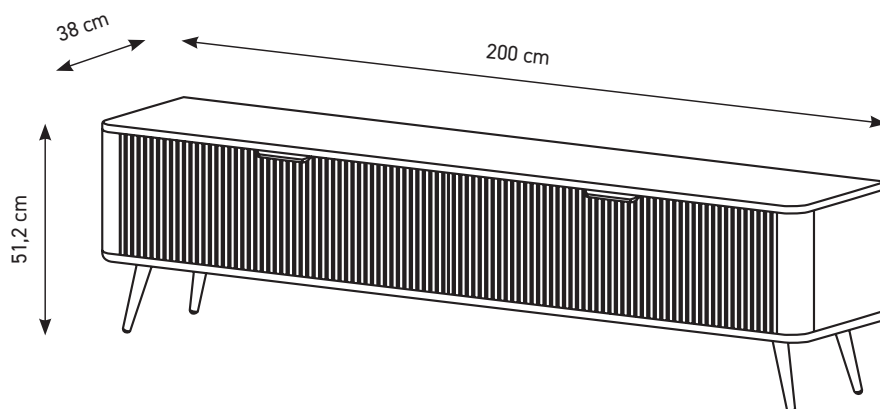
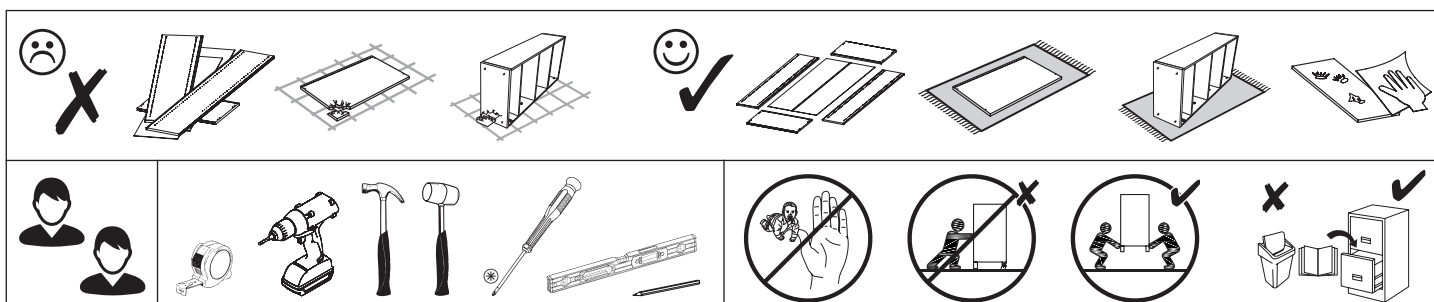
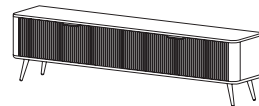


PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2024-02-26





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayn ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçasi zarar gorebilir veya kullanilamaz hale gelebilir. Mobilyayi duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

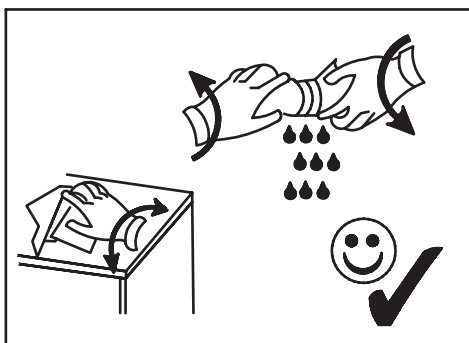
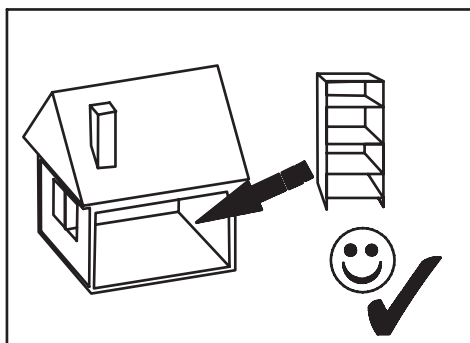
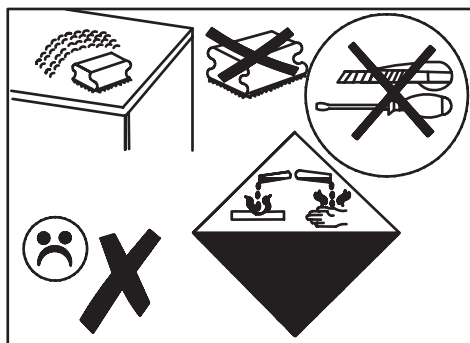
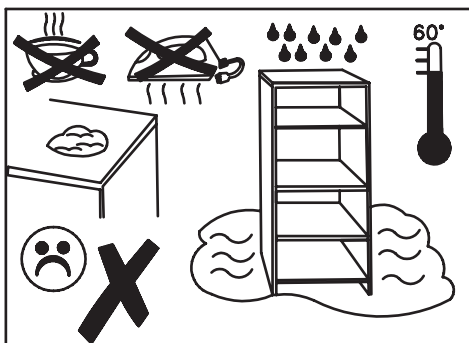
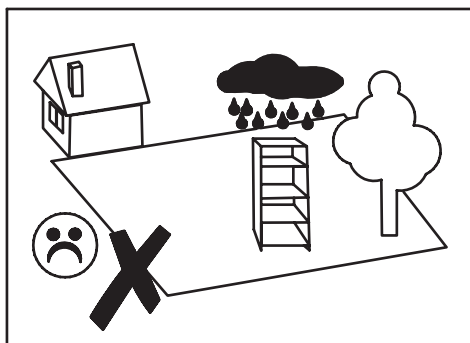
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

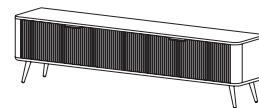
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

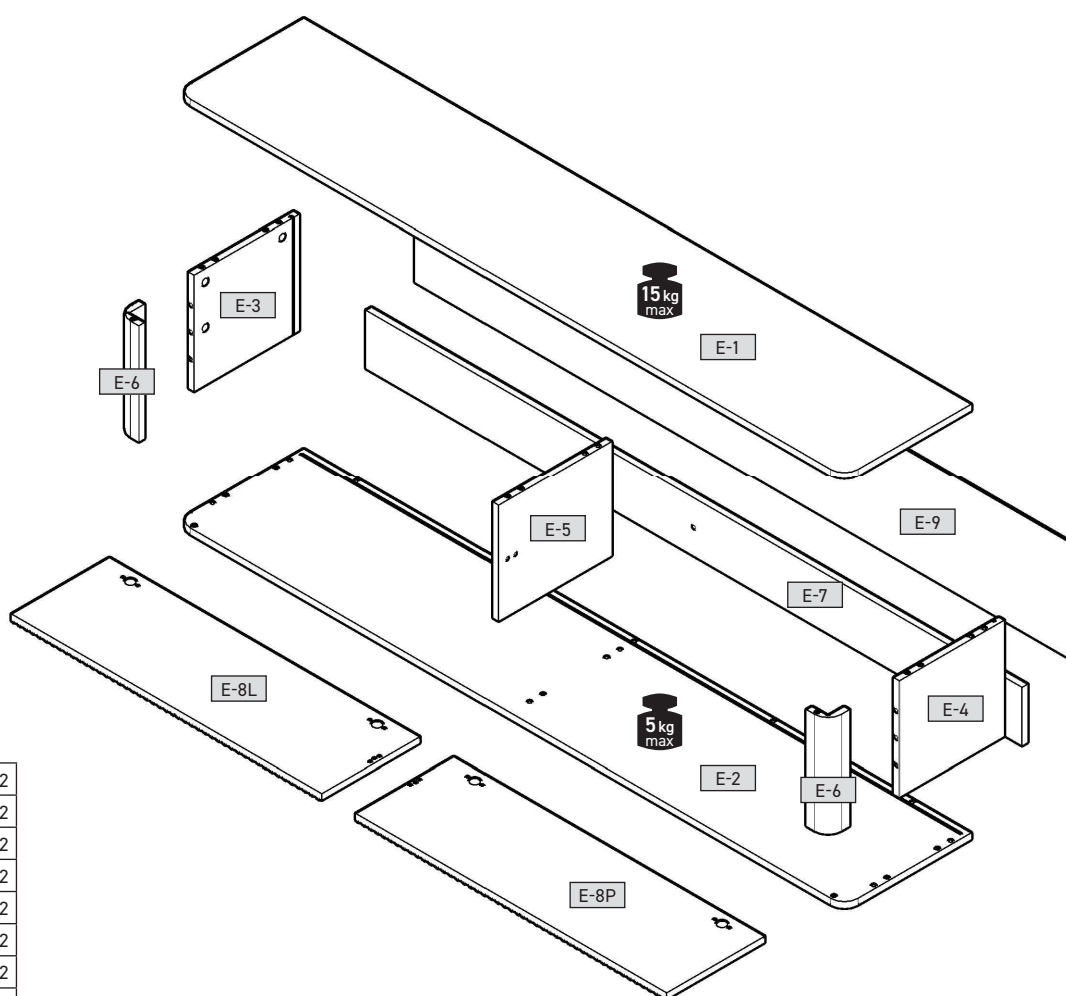
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.



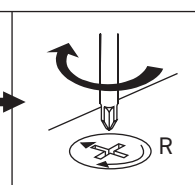
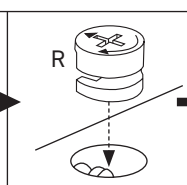
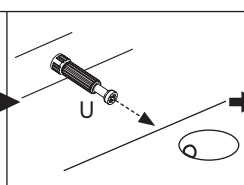
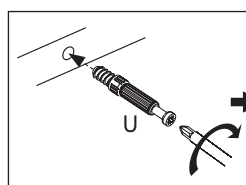
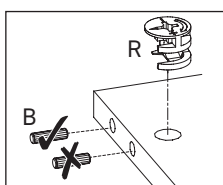
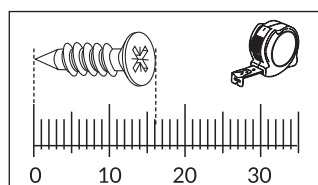
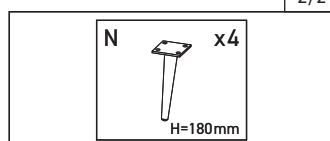


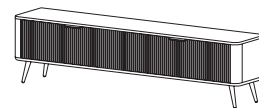
A x10 7x50mm	B x20 8x32mm	C3+D x4 W	E x24 3,5x13mm	E2 x2 3x20mm	E3 x1 4x27mm	EP1 x16 4x16mm	H1 x6	M x2 L=150mm
N x4 H=180mm	P6 x2	R x8 H=11mm	T3 x2 5x9mm	U x8 L=24,3mm	Y1 x2	XA x1	ZA x10 Ø4	ZR x8 Ø15



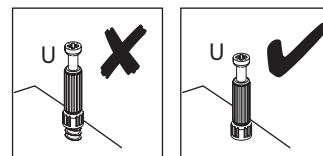
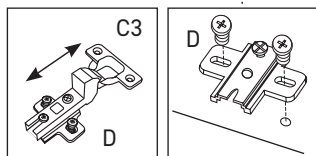
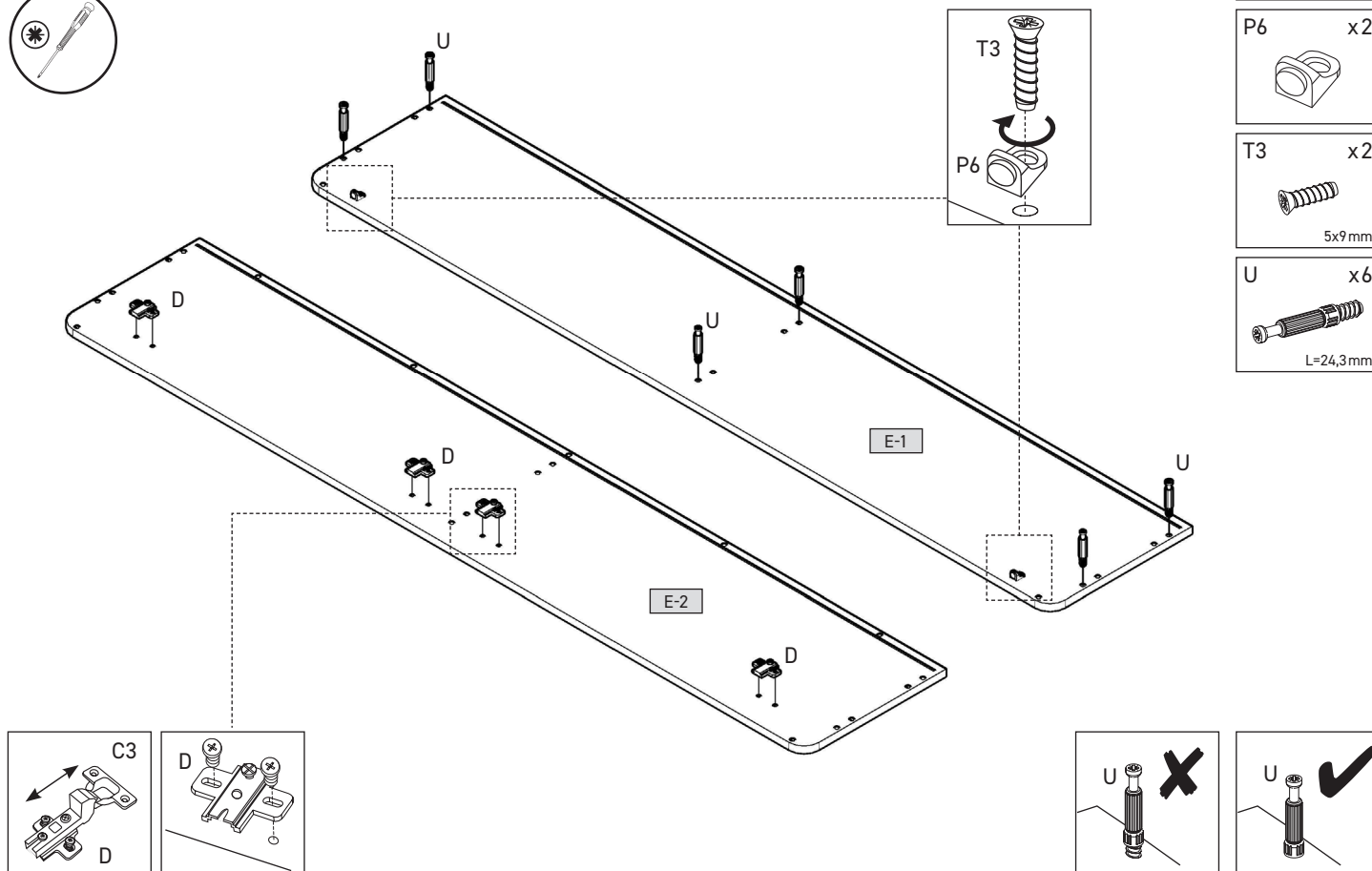
E-1	2000	380	16	x 1	1/2
E-2	2000	380	16	x 1	1/2
E-3	300	314	16	x 1	1/2
E-4	300	314	16	x 1	1/2
E-5	300	338	16	x 1	1/2
E-6	300	65	65	x 2	1/2
E-7	1964	150	16	x 1	1/2
E-8L	930	293	18	x 1	1/2
E-8P	930	293	18	x 1	1/2
E-9	1980	314	3	x 1	1/2

2/2

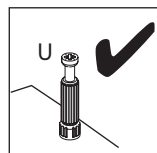
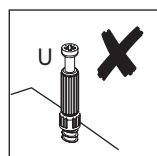
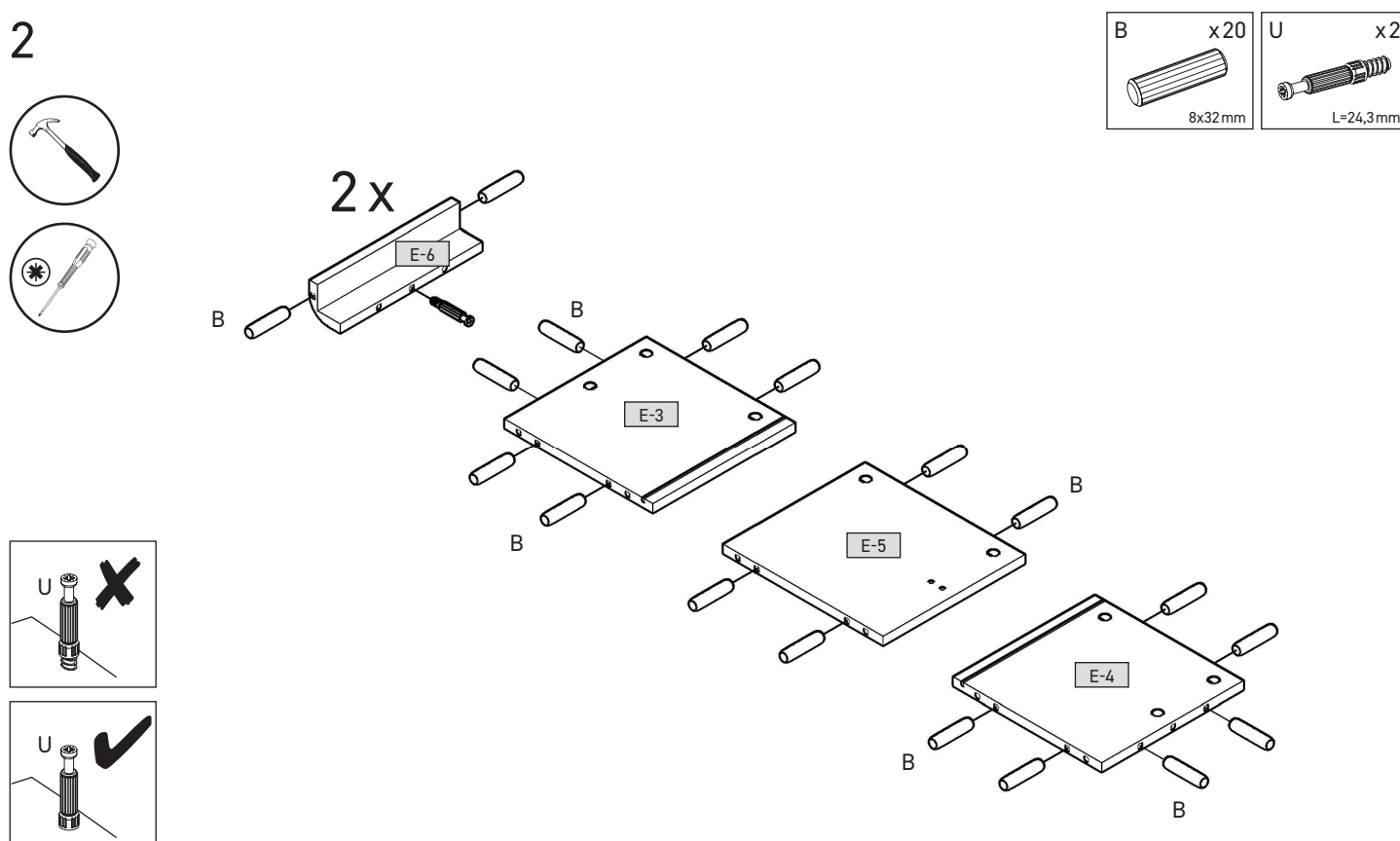


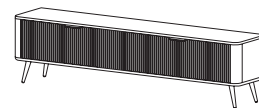


1

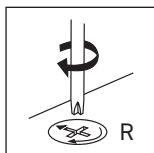
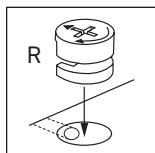
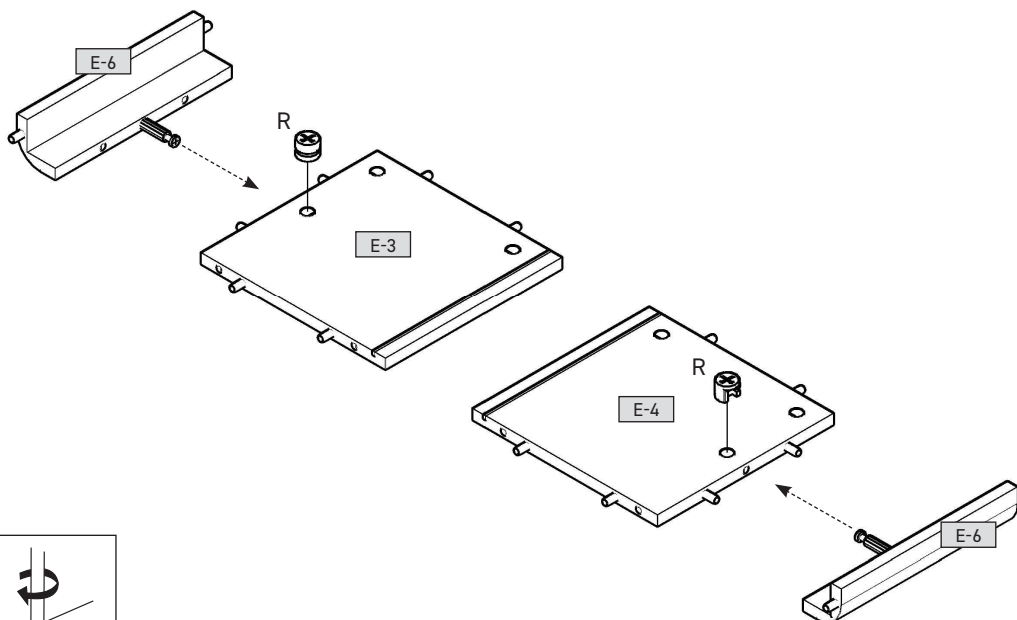
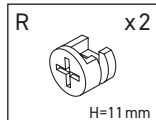


2

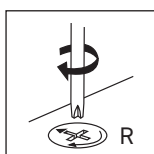
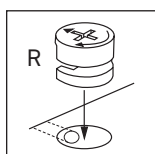
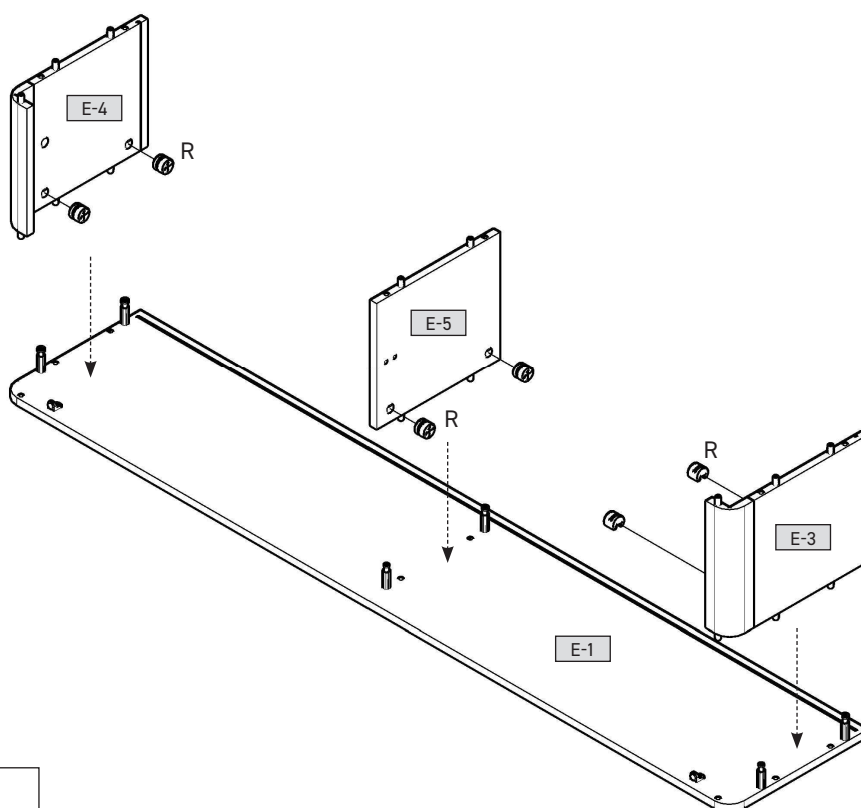
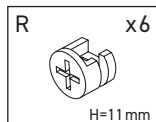


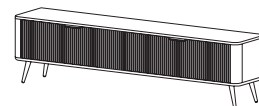


3

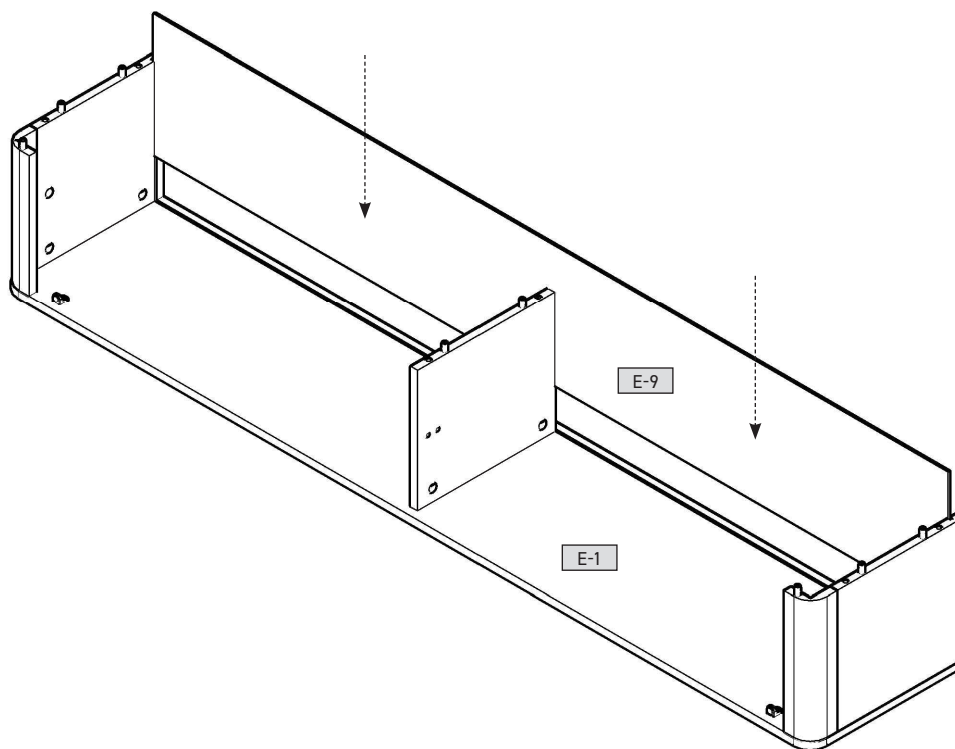


4

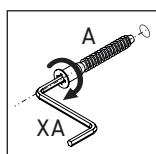
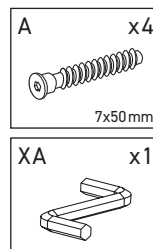
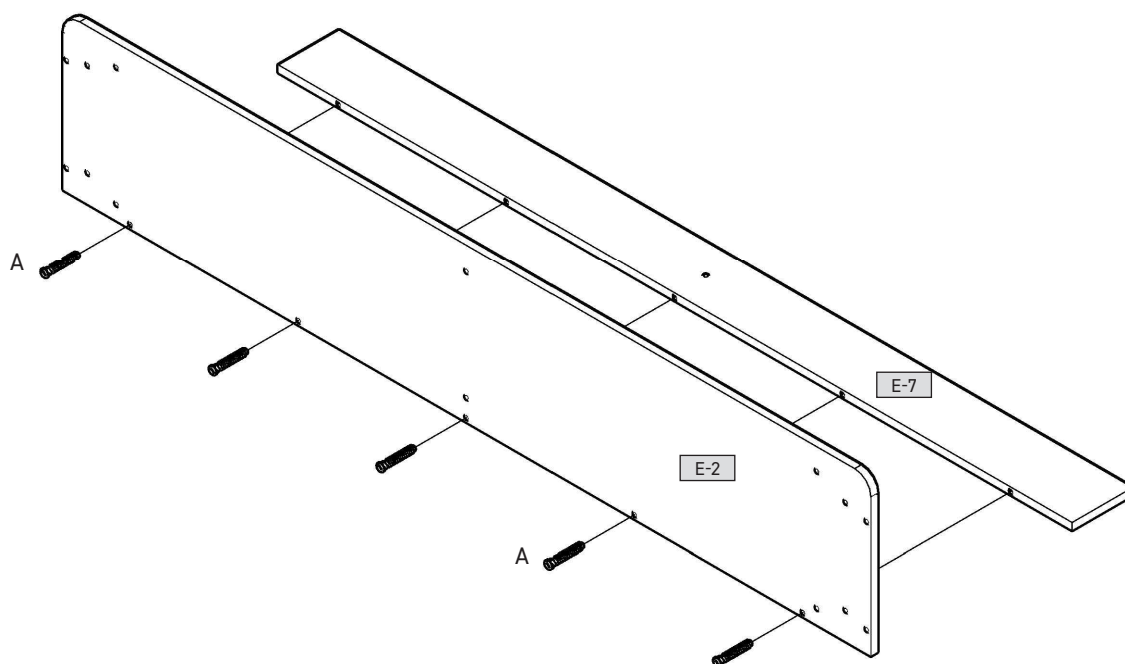


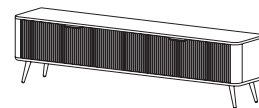


5

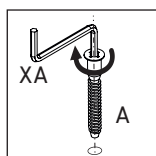
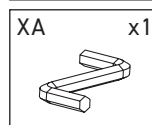
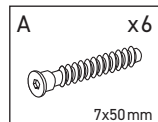
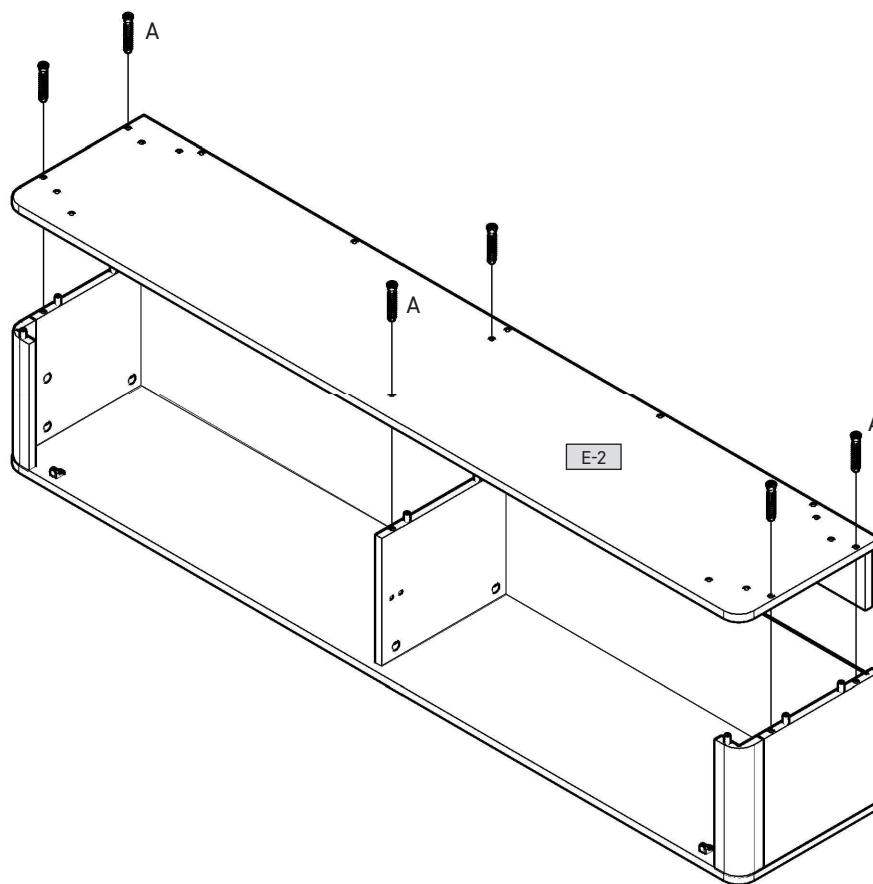


6

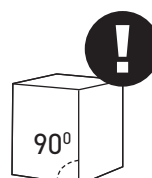
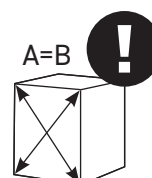
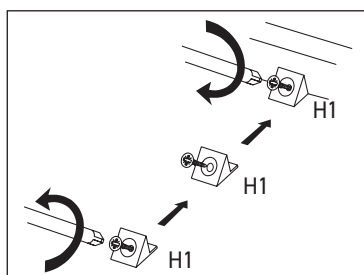
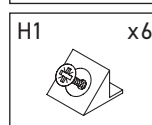
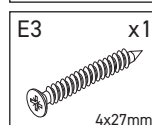
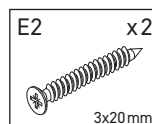
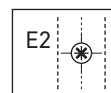
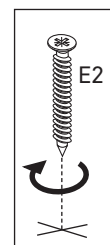
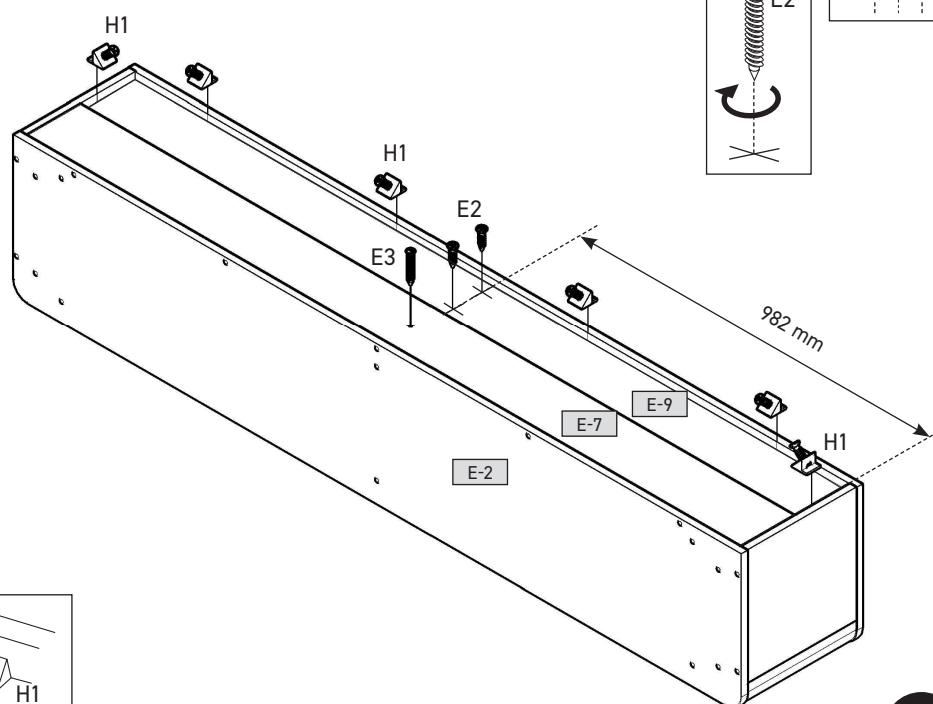
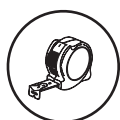


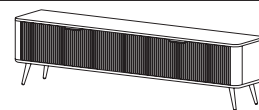


7

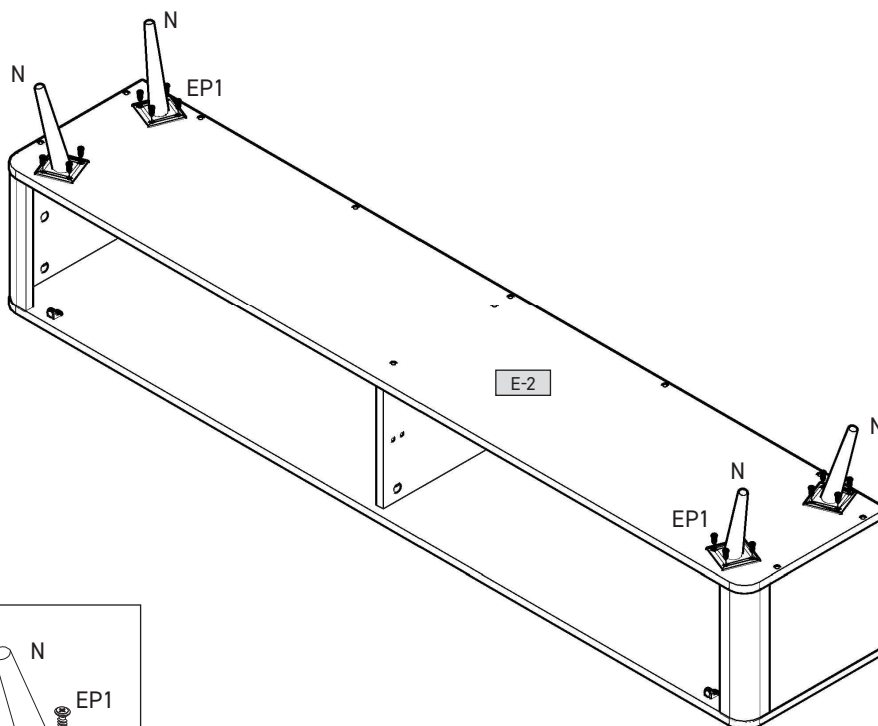


8





9



EP1 x16



4x16 mm

N x4



H=180mm

ZA x10

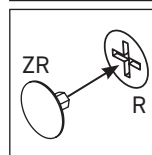
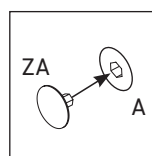
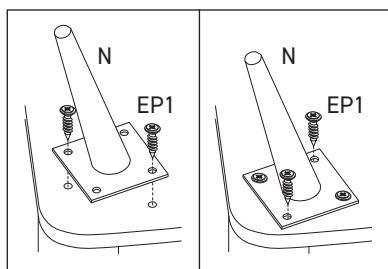


ø4

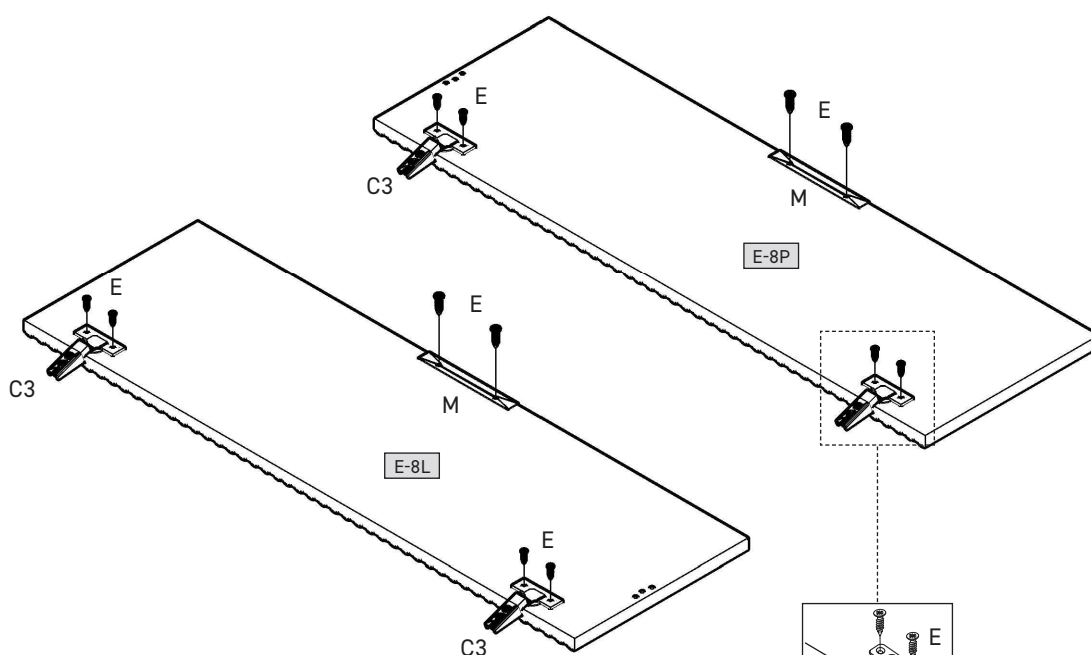
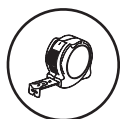
ZR x8



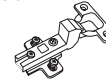
ø15



10



C3+D x4



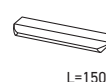
w

E x12

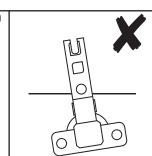
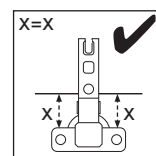
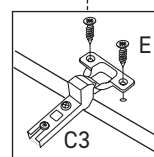
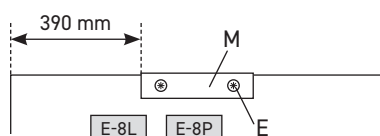
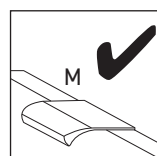
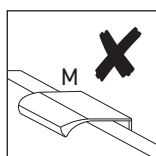


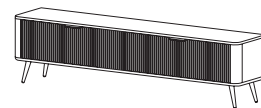
3,5x13mm

M x2

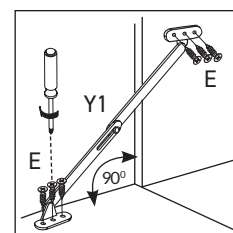
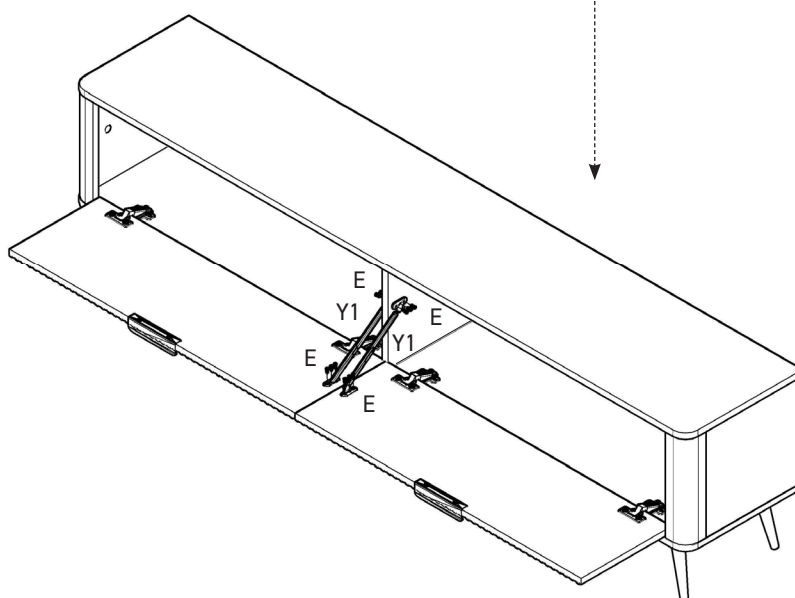
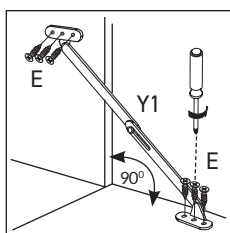
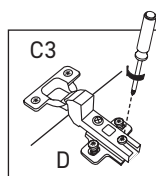
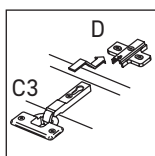
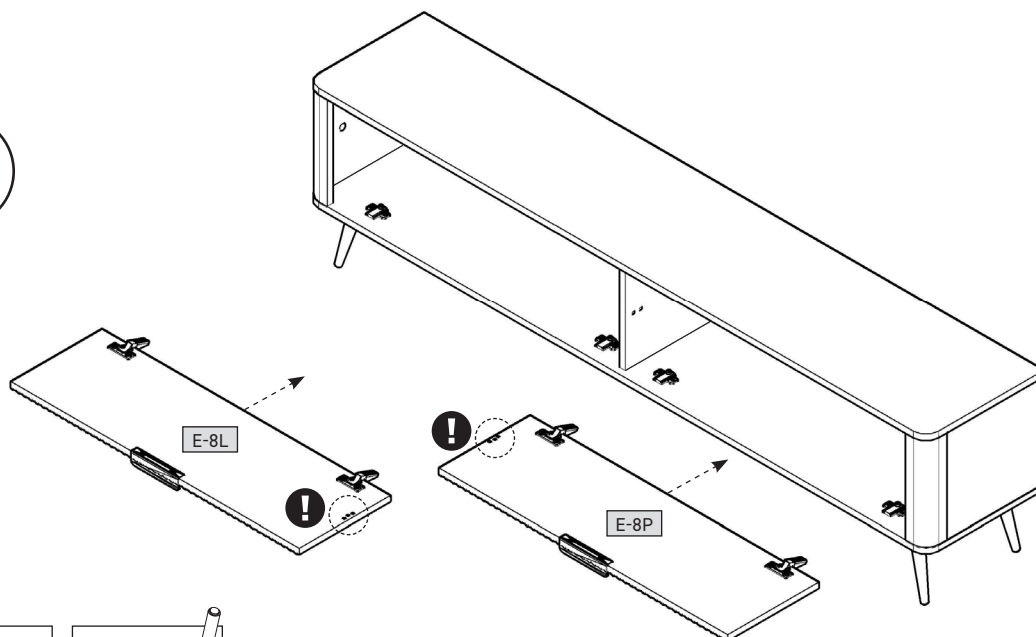
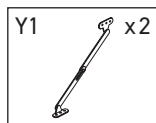
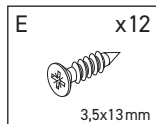


L=150mm

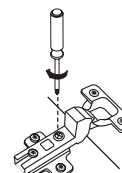
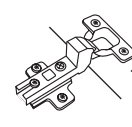
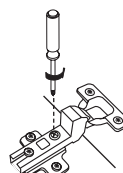
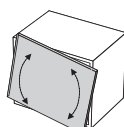
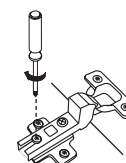
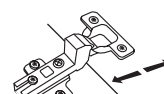
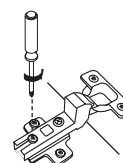
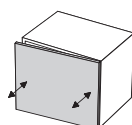
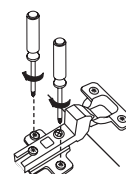
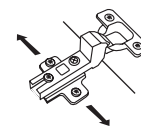
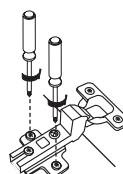
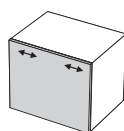
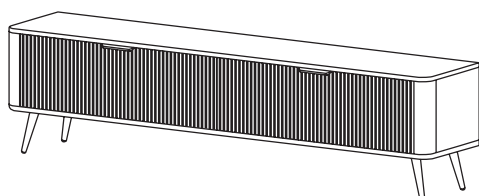




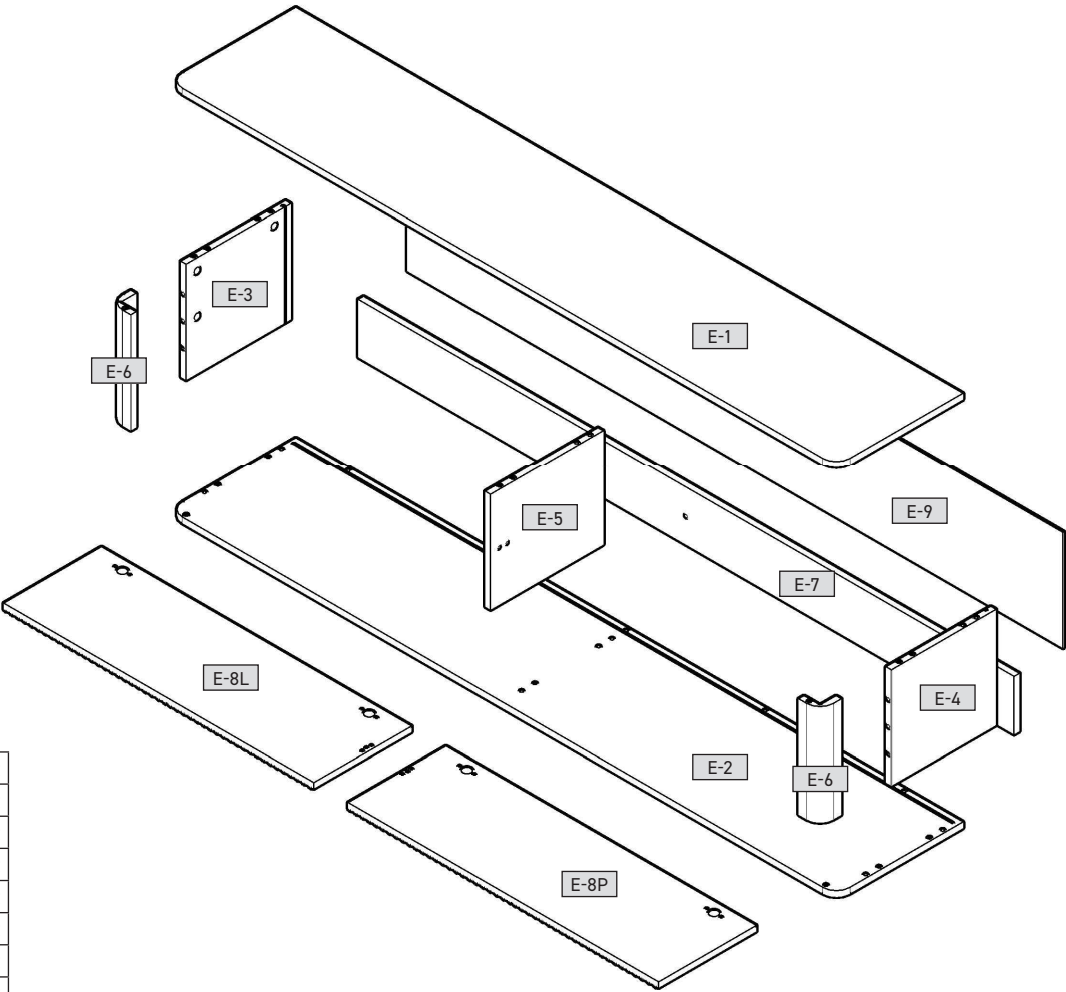
11



12



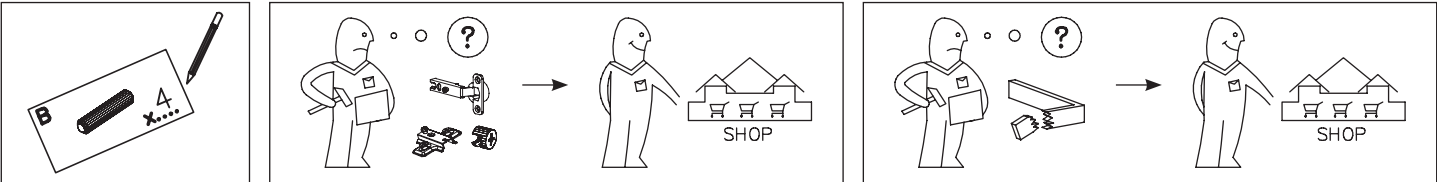
A x____  7x50mm	B x____  8x32mm	C3+D x____  W	E x____  3,5x13mm	E2 x____  3x20mm	E3 x____  4x27mm	EP1 x____  4x16mm	H1 x____ 	M x____  L=150mm
N x____  H=180mm	P6 x____ 	R x____  H=11mm	T3 x____  5x9mm	U x____  L=24,3mm	Y1 x____ 	XA x____ 	ZA x____  Ø4	ZR x____  Ø15



E-1	2000	380	16	x 1	1/2
E-2	2000	380	16	x 1	1/2
E-3	300	314	16	x 1	1/2
E-4	300	314	16	x 1	1/2
E-5	300	338	16	x 1	1/2
E-6	300	65	65	x 2	1/2
E-7	1964	150	16	x 1	1/2
E-8L	930	293	18	x 1	1/2
E-8P	930	293	18	x 1	1/2
E-9	1980	314	3	x 1	1/2

2/2

N x4  H=180mm
--



[illegible][illegible]

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln Ihr Mauerwerk vor dem Montieren. Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Widerstand der Befestigung am Mauerwerk von entscheidender Wichtigkeit. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszusagen ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zubecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Zubecken sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Veränderungen vorgenommen, besteht kein Anspruch auf Gewährleistung, sondern nur auf Haftungsgewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch uns als Hochglanzlack beschichtet. Bei der Montage des Möbels, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist, ist zu beachten: • der Hochglanzlack nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft abgeben lassen • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzreiniger verwenden, • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights: in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability for damage to the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! Do not use any abrasive cleaning products. Connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. • expose the high gloss surface to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • do not use any abrasive cleaners and a small amount of glass cleaner to clean the surface • Do not use any aggressive cleaners with additives. • Rub off with a wet rag. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team (FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. La pose et le câblage des lignes électriques et d'autres éléments doivent être effectués par des professionnels qualifiés. Notez les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants jouant, d'autres personnes, matériaux etc. Nous ne sommes pas responsables de dommages causés par des enfants jouant, d'autres personnes, matériaux etc. Nous ne sommes pas responsables de dommages causés par des enfants jouant, d'autres personnes, matériaux etc. Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontal. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler / nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance / l'effet des ampoules doit être indiqué sur chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de montage après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou des matériaux consommables utilisés qui ne correspondent pas aux pièces d'origine, toutes les garanties ou réclamations de responsabilité seront annulées. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées / la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Laissez durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de produits agressifs. Nettoyer la surface avec un chiffon humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de produits abrasifs comportant des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln Ihr Mauerwerk vor dem Montieren. Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Widerstand der Befestigung am Mauerwerk von entscheidender Wichtigkeit. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszusagen ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zubecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Zubecken sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Veränderungen vorgenommen, besteht kein Anspruch auf Gewährleistung, sondern nur auf Haftungsgewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch uns als Hochglanzlack beschichtet. Bei der Montage des Möbels, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist, ist zu beachten: • der Hochglanzlack nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft abgeben lassen • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzreiniger verwenden, • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(FR) Chers clients, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. La pose et le câblage des lignes électriques et d'autres éléments doivent être effectués par des professionnels qualifiés. Notez les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants jouant, d'autres personnes, matériaux etc. Nous ne sommes pas responsables de dommages causés par des enfants jouant, d'autres personnes, matériaux etc. Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontal. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler / nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance / l'effet des ampoules doit être indiqué sur chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de montage après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou des matériaux consommables utilisés qui ne correspondent pas aux pièces d'origine, toutes les garanties ou réclamations de responsabilité seront annulées. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées / la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande boutique spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Laissez durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de produits agressifs. Nettoyer la surface avec un chiffon humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de produits abrasifs comportant des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits

TR	RU	RO	CZ	SK	HU
Sevgili Müşterimiz, Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaş parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi aşığş dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiikliğini bir parçasıdır. Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşışabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değışiklikler aşığş gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir. Temel olarak: Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın. Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın. Dokülen sıvılar derhal bezle silin. Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin. Doğal ağş parçalarıyla aşığşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır. Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir. Ayrıca diğer ağşak, lake, deri veya diğererikl kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin. Bu talimatları dikkatlice izleyin. Sunta mobilya malzemelerinin bakımı Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin. Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının: mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağındaki parçaları için; keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir; ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma süngeri. Yüzeyi, gidemeyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar; elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir; buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir. Ürün Geliştirme Departmanı	Уважаемый покупатель! Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лакированную или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от индивидуального оформления каждого предмета мебели. Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве. В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше. Основные правила: Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи. Пролитую жидкость вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания. Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью. Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства: микрофибровые салфетки или латексные губки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность; остро действующие химикаты и чистящие средства с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность; чистящий порошок, стальной пылесос или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению; пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность; пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины. С наилучшими пожеланиями, коллектив работников	Dragi clienți, Vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu micle pentru a specificul individual pentru fiecare piesă de mobilier. Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, în așchii apar culoiror crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul. Acesta broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat. Reguli generale valabile: Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți. Nu amestecați lumânări direct pe mobilier. Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a șuruburilor. Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității. Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame. Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet. Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime. Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă. Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; substanțe chimice corosive, precum detergenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele; și solvenți sau substanțe de curățat agresive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele; praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor; aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele; pyлесос. Coptul și ștetina pot poцарапата suprafețele; пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины. Departamentul dvs. de creație produse	Vážení zákazníci, děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku. Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřvo normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu. Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či sú šrouby a skrutky správne nabité a utiahnuté. Typický, aromatický vôň dreva je pri lemných nábytoch znakom kvality. Mierny výskyt svetlejších miest na povrchu je prirodzený jav spôsobený prirodzeným vysušovaním živice a daju sa odstrániť so suchou utierkou bez vlhku. Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samostatne vytratia. Ak chcete skôr odstrániť, vietele spoistku čistiace alebo utieracie nábytok s utierkou, zľahko navlhčenou vo vode s trochou octu. Dobre si odložte tieto upozomenia. Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dreva Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zľahka navlhčenou utierkou. Pozor: Dráždivé alebo rozpušťadlá obsahujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky sa nesmú používať. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacu, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce, čistiacu alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť; Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo ko		